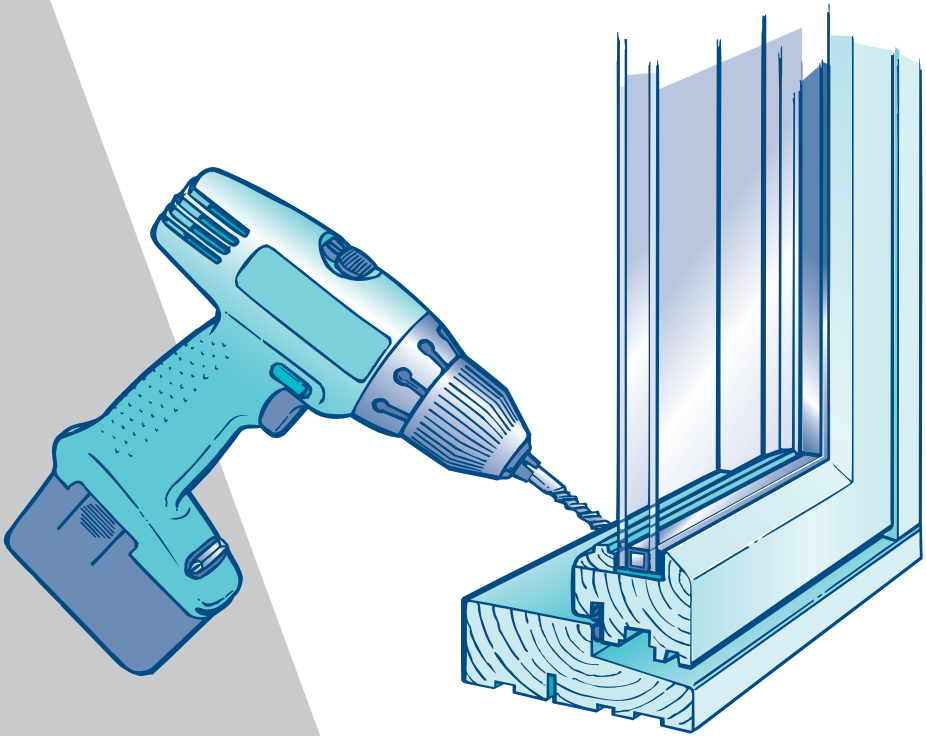


I

Information



Allgemeine Ansprüche
an die Montage von
Holzfenstern und
Haustüren

Für Handwerker
und Endverbraucher

Erhalt und Aufbewahrung

Das Abladen und die Handhabung der Elemente muss auf einer zweckmäßigen und schonenden Weise vorgehen. Bei Erhalt muss kontrolliert werden, ob die Elemente fehlerfrei sind und die Auftragsbestätigung entsprechen.

Im Falle von Fehlern oder Mängeln bitte den Vertriebspartner kontaktieren. Jede Form von Fehlern, Mängeln oder Transportschäden müssen bei Erhalt und vor Montage angemeldet werden. Die Elemente sollen auf einer ebenen Unterlage aufbewahrt werden und gegen Feuchtigkeit und Beschmutzung geschützt sein. Außerdem müssen sie sorgfältig zum Schutz gegen die Witterung abgedeckt werden.

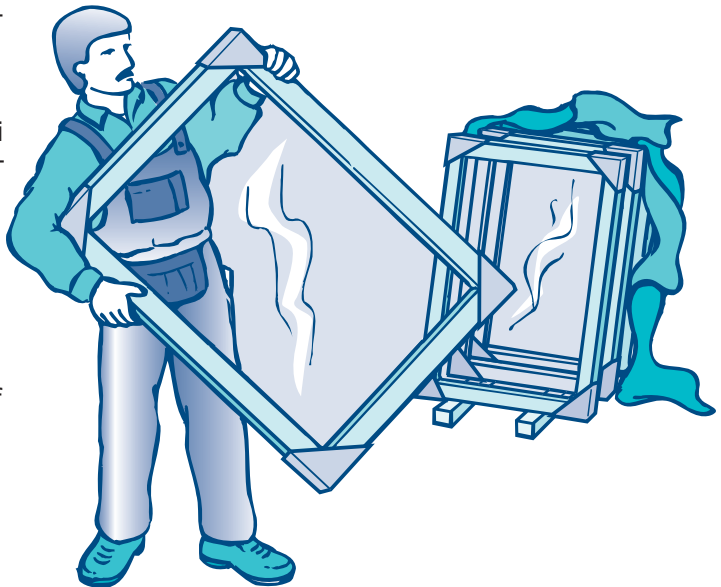
Montierung und Befestigung

Der Monteur ist dafür verantwortlich, die korrekte Montage, die auf den folgenden Seiten beschrieben wird, zu kennen, indem sie eine Voraussetzung für optimale Haltbarkeit und problemfreie Funktion der Elemente ist.

Die Elemente dürfen nie von anderen Bauteilen belastet werden. Die Elemente werden mit Rahmendübeln, Spezialschrauben oder Montagebeschlägen festgemacht, so dass die Elemente in der gewünschten Position stabil festgehalten werden.

Im Falle von Zweifel bitte bei Ihrem Vertriebspartner Informationen einholen.

Die verschiedenen Elementtypen wie auf den Skizzen auf den folgenden Seiten befestigen.



Fenster

Bei Elementbreiten und -höhen unter 1200 mm kann die mittlere Befestigung ausgelassen werden. Bei 2- oder 3-fächige Fenster müssen bleibende Unterkeilungen unter den einzelnen Pfosten montiert werden.

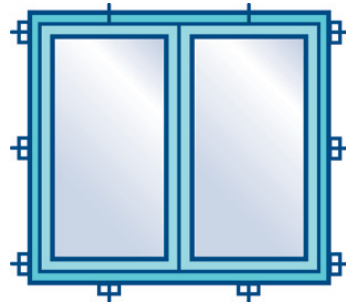
Den Abstand zwischen zwei Befestigungspunkten darf höchstens 900 mm sein.



Türen

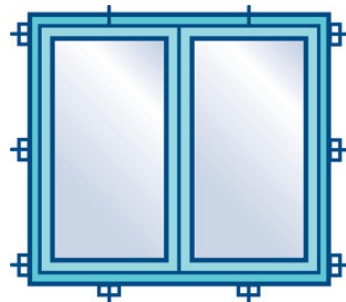
Die Befestigung oben und unten so dicht wie möglich an den Scharnieren plazieren.

Bei 2-flügeligen Türen - mit oder ohne Mittelpfosten - müssen außer der abgebildeten Befestigungen auch mindestens eine Befestigung in den Ober- und Unterrahmen sein.



Doppeltüren

Aus Rücksicht auf eine evtl. Durchbiegung darüberliegender Bauteilen sollte es 10 mm Luft zwischen Oberrahmen und Bauteil geben. Eine feste Unterlage darf bei den Befestigungspunkten in dem Oberrahmen nicht verwendet, und es darf nicht mit Mörtel oder anderem festem Material gefügt werden.



Signatur



Befestigung mit fester Unterlage.



Befestigung ohne feste Unterlage.

Unterstützung

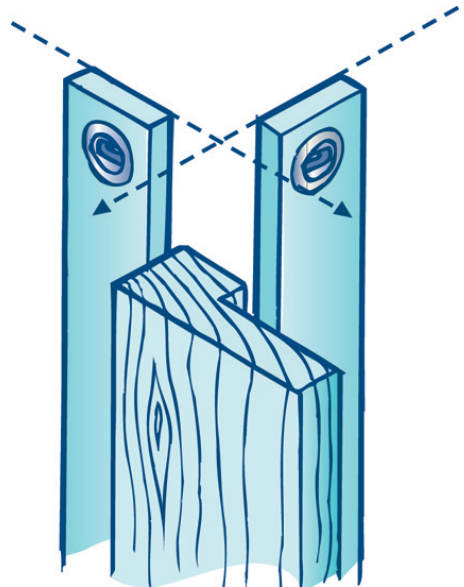
Die feste Unterlage und ergänzende Unterstützung muss von einer passenden Größe sein, um für die Fugenmasse sowohl innen als außen in der Fuge Platz zu geben.

Die Anlagefläche sollte mindestens 25 cm² sein, und das Material sollte druckfest wie z. B. wasserfestem Sperrholz, ölgehärtetes Maserholz und Teerpappe sein.

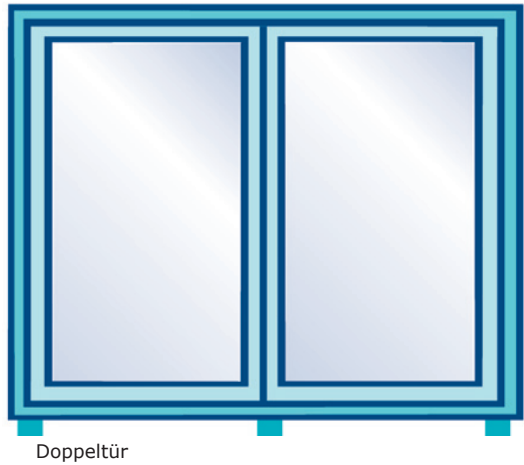
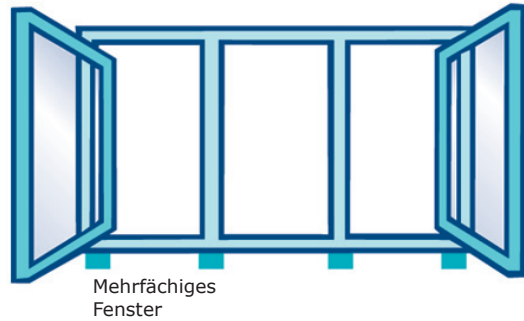
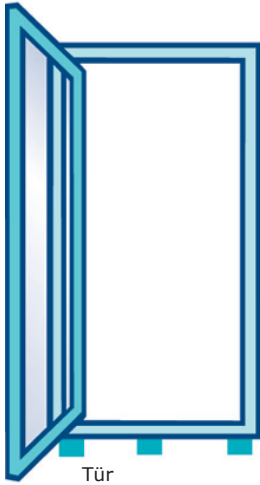
Als passive Einbruchssicherung sollte man immer eine ergänzende Unterstützung hinter dem Schließblech machen. Es empfiehlt sich auch, Türschwelle mitten in der Lauflinie zu unterstützen.

Der Abstand zwischen dem Rahmen und dem Mauerloch muss den ganzen Weg herum 12-15 mm sein, jedoch so, dass auf eine evtl. Sohlbank Rücksicht genommen wird.

Rahmen und Flügel trennen. Die Scharnierseite des Rahmens im Lot auf beiden Seiten befestigen. Wenn der Rahmen biegt, soll dies auch gerichtet werden. Den Flügel anhängen, und den Rahmen gerade einrichten, damit die Menge von Luft gleichmäßig ist. In der Schließseite den Rahmen so einrichten, dass sie vollen Anschlag gegen den Flügel bekommt. Kein Rahmenteil darf krümmen. Bitte kontrollieren, dass alle Teile auf beiden Seiten ganz gerade sind.



Ergänzende Unterstützung



Signatur

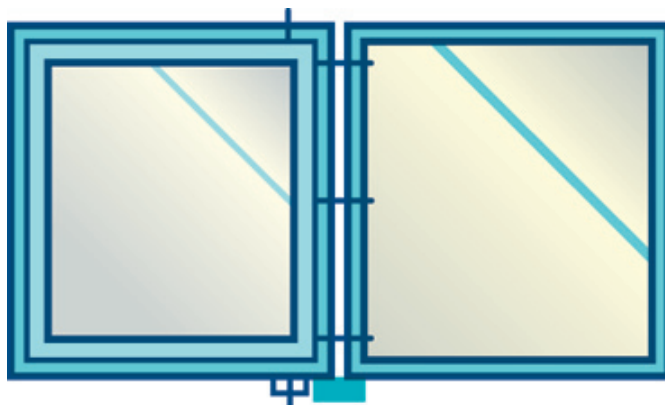


Ergänzende
Unterstützung

Zusammenbauen von Elementen

Die Elemente werden Seite an Seite durch eine 9,5 x 9,5 mm Verbreitungsleiste zusammengebaut und in einer Anzahl Punkte zusammengeschraubt, die Befestigung in den Seiten entsprechend.

Unter den zusammengebauten Rahmen die ergänzende Unterstützung anbringen, und Ober- und Unterrahmen in der Nähe von der Zusammenschraubung festmachen.



Zusammenbauen

Signatur



Ergänzende
Unterstützung

Montage von Spezialelementen

Montageanleitungen für Spezialelemente sind durch *Vrøgum*'s Vertriebspartner oder unter www.vrogum.dk erhältlich.

Overfladebehandling

Unbehandelte Elemente sind von der Fabrik durch das Vrøgum Coat System gegen Fäule und Schwamm imprägniert worden. Elemente, die ohne eine fertige Oberflächenbehandlung geliefert wurden, sollen sowohl vor als auch nach der Montage mit mindestens einer Schicht wasserabstoßende, pigmentierte Oberflächenbehandlung behandelt werden, so dass die Elemente effektiv gegen Wassereindringung und zersetzende UV-Strahlen geschützt sind.

Unbehandelte Elemente dürfen Regen und direktem Sonnenlicht nicht ausgesetzt werden und sollen spätestens 2 Wochen nach der Lieferung wie oben angegeben behandelt werden.

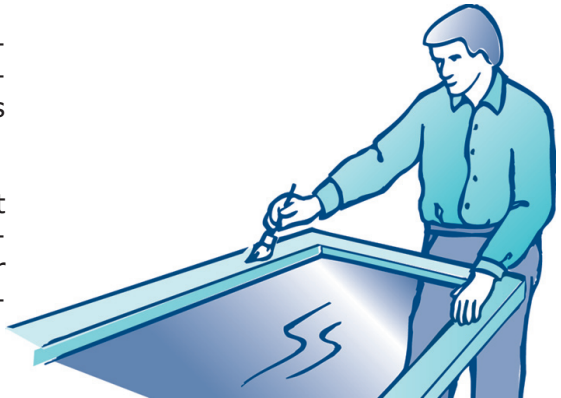
Eine korrekte Oberflächenbehandlung erfordert:

- dass alle Oberflächen von Schmutz und Staub frei sind.
- dass Dichtungsleisten nicht überstrichen werden.
- dass bewegliche Teile in Scharnier- und Schließfunktionen von Oberflächenbehandlung freigehalten werden.
- dass aufschließbare Flügel nicht geschlossen werden, bevor die Behandlung ganz trocken ist.
- dass evtl. Silikonreste von der Glasversiegelung weggeschliffen/geschabt werden.
- dass die *Vrøgum*-Marke nicht überstrichen wird.

Wichtig:

Bitte notieren: Diffusionsdichte Oberflächenbehandlung auf der Innenseite des Fensters benutzen...!

Der Vertriebspartner steht gerne mit guten Ratschlägen und Beratung bei der Wahl von Oberflächenbehandlung zur Disposition.





Fertigbehandelte Elemente

Elemente, die mit fertiger Oberflächenbehandlung geliefert werden, sollen sofort - wie in dieser Montageanleitung beschrieben - montiert werden. Eventuelle Schäden sollen sofort mit der beiliegenden Oberflächenbehandlung ausgebessert werden.

Es empfiehlt sich, öfters die oberflächenbehandelte Elemente auf der Außenseite mit Wasser abzuwaschen, evtl. in Verbindung mit gewöhnlicher Reinigung der Glasausschnitte. Die Abwaschung wirkt bewahrend, insbesondere in Gebieten mit vieler Verschmutzung.

Wartung

Die Fenster sollen laut der *Vrøgum* Wartungsanleitung gewartet werden. Sollte die Wartungsanleitung bei Lieferung fehlen, ist sie durch den Vertriebspartner oder unter www.vroegum.dk erhältlich.

Entlüftung

In der ganzen Bauperiode und nach den Einzug/die Fertigstellung muss bis zu einem solchen Grade entlüftet werden, dass sich auf den Scheiben kein Kondenswasser bildet. Dies ist für das Innenklima und die Lebensdauer der Fenster von großer Bedeutung.

Die Elemente können von Überauffeuchtung dauerhafter Schaden leiten, und ein solcher Schaden ist nicht reklamationsberechtigt.

Abdeckung von Elementen mit Klebeband

Bei evtl. Abdeckung von Elementen darf nur ein Klebeband verwendet werden, der sich für Acrylfarbe eignet (z.B. Tesa 4438). Es ist wichtig, dass der Klebeband nach der Anwendung wieder entfernt wird, und spätestens 14 Tage nach dem Aufsetzen. Bei der Anwendung von unkorrektem Klebeband oder bei schneller Entfernung riskiert man, dass der Tape die Oberflächenbehandlung beschädigt, wenn es entfernt wird.

Übergabe

Vor Übergabe zum Bauherr obliegt es dem Verantwortlichen der Montage für folgendes zu sorgen:

- dass Dichtungsleisten, Beschlagteile und Falze von Bauschmutz gereinigt sind.
- dass aufschließbare Flügel mit korrekter Luft justiert sind.
- dass Scharniere und Schließbeschläge mit korrekter Friktion und leichter Beweglichkeit justiert sind.
- dass alle bewegliche Teile - mit Ausnahme von Friktionsteilen - mit einem geeigneten Schmierstoff geschmiert sind (Anleitung ist bei dem Vertriebspartner erhältlich.)
- dass Schäden in der Oberflächenbehandlung bei Elementen mit fertiger Oberflächenbehandlung ausgebessert sind.
- dass die Endverbraucher in der korrekten Bedienung der Elemente instruiert worden sind.



Garantie

Als Ausgangspunkt leistet *Vrøgum* eine 5-jährige Garantie auf alle Produkten, die von *Vrøgum* produziert und geliefert werden. Die folgenden Bedingungen bezüglich der Garantie sind geltend:

1. Diese Garantie erstreckt sich vom Lieferzeitpunkt über eine Periode von insgesamt 5 Jahren auf Herstellungs- und/oder Materialfehler.
2. Die 5-jährige Garantiefrist gilt vom Lieferzeitpunkt, der sich aus dem *Vrøgum*-Garantiezeichen oder sonstigem Nachweis ergibt.
3. Reklamationen wegen Fehler oder Mängel sollen sofort bei *Vrøgum* A/S angemeldet werden.
4. Falls der Herstellungs-/Materialfehler durch Reparatur/teilweise Ersetzung abgeholfen werden kann, wird der Fehler kostenfrei für den Berechtigten von *Vrøgum* A/S ausgebessert.
5. Falls der Fehler nicht, wie im Pkt. 04 erwähnt, ausgebessert werden kann, ist *Vrøgum* A/S verpflichtet, dem Berechtigten kostenlos ein neues Produkt zu liefern, abgesehen hiervon sind jedoch die unter Pkt. 9 angeführten Kosten.
6. Falls das Produkt zum Reklamationszeitpunkt nicht länger in der Produktpalette ist, ist *Vrøgum* A/S verpflichtet, ein entsprechendes Produkt zu liefern.
7. Es kommt nur *Vrøgum* A/S zu, zu beurteilen, inwieweit Beseitigung des Fehlers oder Mangels durch Reparatur/teilweise Austauschen oder Neulieferung eines neuen Produktes vorgenommen werden soll.
8. Voraussetzung für die Gültigkeit der vorliegenden Garantie ist, dass das montierte Produkt gemäß *Vrøgum* A/S Wartungs- und Bedienungsanleitung ständig gewartet wird.
9. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Montagekosten eines neuen Produktes sowie auf Demontagekosten eines mangelhaften oder mit Fehlern behaftet Produktes.
10. Folgende Fehler sind nicht garantieberechtigt:
 - Falscher Montage oder Bedienung.
 - Falscher Wartung.
 - Falscher Aufbewahrung, Transport u.a.m.
 - Versuchen einer unautorisierten Reparatur.

Diese Garantie erstreckt sich nur für Produkte, die zum Zeitpunkt, wo die Reklamation erhoben wird, in Dänemark, Norwegen, Schweden, Deutschland, Irland, Großbritannien, Österreich, Holland, Luxemburg oder Frankreich montiert sind.



Glasgarantie

für Isolierscheiben von *Vrøgum A/S* geliefert.

Vrøgum A/S verwendet ausschließlich Isolierscheiben sehr hoher Qualität. Alle unsere Lieferanten sind Mitglied der "Glasindustriens Samarbejdsorganisation" und unterliegen dadurch einer strengen Qualitätskontrolle.

Für einen Zeitraum von 5 Jahren, gerechnet vom Lieferzeitpunkt aus, der immer im Aluminiumrand der Isolierscheiben angegeben ist, garantiert *Vrøgum A/S*, dass sich bei den für Bauprojekte gelieferten Isolierscheiben weder Staub noch Kondensat im Scheibenzwischenraum bildet. Die Garantie erstreckt sich auf Ersatzlieferungen und direkte Auswechslungskosten.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf eventuelle Kosten bezüglich:

1. Kräne, Baugerüste und ähnliches, die zu benutzen sind, wenn die Scheibe nicht durch normale Zufahrtstraßen montiert werden kann.
2. Baumäßigen Arbeit oder Demontage von angrenzenden Bauteilen.
3. Eventueller Nachbearbeitung, so wie Maurer-, Schreiner- oder Malerarbeit.

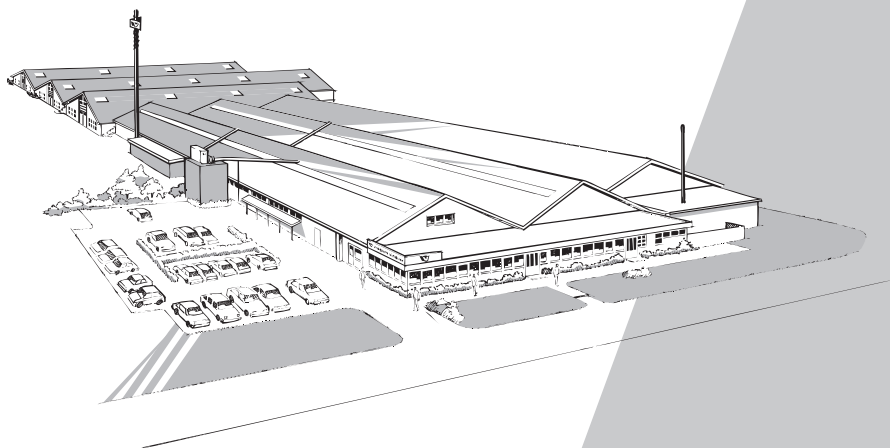
Die Garantie ist davon bedingt:

1. dass die Scheibe in Übereinstimmung mit den Montierungsvorschriften von *Vrøgum A/S* montiert ist
2. dass die Scheibe durch keine Beeinträchtigungen von außen beschädigt worden ist, wie z.B. Stöße, Schläge, Bewegungen in angrenzenden Bauten und ähnliches
3. dass keine Schäden durch Frostsprengungen, thermische Beanspruchungen oder chemische Angriffe auf das Glas – oder Anlaufen bei falscher Aufbewahrung entstehen
4. dass die Scheibe nicht bearbeitet worden ist, z.B. durch Schleifen, Sandstrahlbehandlung, Ätzung, Anstreichen oder andere Oberflächenbehandlung
5. dass eine notwendige laufende Wartung der Flügel/Rahmen und der Montierungsmaterialien vorgenommen wird.

*Wir verweisen auf die Wartungsanleitung von *Vrøgum A/S*, sowie die "Richtlinie zur Beurteilung der visuellen Qualität von Glas für das Bauwesen" vom Juni 2004.*



Bei *Vrøgum* werden handwerkliche Traditionen mit hochtechnologischen Produktionsprinzipien in Holzfenstern und Außentüren hoher Qualität vereint - und um allen Anforderungen gerecht zu bleiben, werden unsere Produkte stets weiterentwickelt.



Vrøgum wurde von über 50 Jahren gegründet und beschäftigt heute etwa 70 Mitarbeiter in der Herstellung erstklassiger Produkte. Der Umsatz verteilt sich auf 40% auf dem Binnenmarkt und 60% auf den Export.

Vrøgum A/S ♦ Industrivej 1 ♦ DK-6840 Oksbøl
Tlf. +45 7654 1111 ♦ Fax +45 7654 1100 ♦ info@vrøgum.dk